

Now I shall conclude with the verses of Qasidah Burdah Shareef (The poem of the scarf) which relate to the event of Méraj. The author (RA) says,:

You travelled at night from the Haram (Holy place) of Makkah to the Haram of Baitul Maqdis.

As the full moon travels through intense darkness

And you continued ascending into the heavens until you attained the position of Qaaba Qawsayn (two cubits length

Such as has neither been attained (by any other) nor sought (By anyone else)

And on account of this rank, all the prophets and messengers gave you precedence

In the manner a servant honours his own master

And you went passingby them through the seven heavens

And in a grand heavenly army of which you were the standard bearer

Untill you left no goal of approach for any advacer

To such hieghts did you advance that you rendered every position inferior in comparison to yours

You were addressed by Allah in exalted terms as the unequalled leader of mankind

So the you may be blessed with a closeness with him, deeply concealed from the eyes of others

And with such profound secrets which can never be revealed

So you attained every voveted rank unshared by others

And rose beyond all exalted positions, not occupied by others

And certainly very lofty are the ranks conferred upon you

Glad tidings,O, people of Islam!verily we have been honoured by Allah with strong, unyielding (pillar of) support

When Allah himself has nominated our prophet, who called us to His worship, the noblest of messengers, we have become, consequently, the best of nations.

O My Lord your Salutations and peace forever

On Your beloved, the best of all creations

And with these words we come to the end of this treatise. “Glory be to (Allah) your Lord, the Lord of honour from whatever they ascribe to him.

And peace be upon the messengers, And all praise be to Allah, the Lord of the worlds. (Quran).

## الفَصْلُ السَّابُعُ فِي إِسْرَائِيلَ وَمِعْرَاجِهِ

# The Prophet's Miraculous Night Journey and Celestial Ascension

1 ►

يَا حَيْرَ مَنْ يَمَّمُ الْعَاقُونَ سَاحَّةَ  
سَعْيًا وَفُوقَ مُثُونَ الْأَيْقُونَ الرُّسُمِ

*Yā Khayra man yammamal 'āfūna sāhatahu  
Sa 'yan wa fawqa mutūnil aynuqir rusumi*

2 ►

وَمَنْ هُوَ الْأَيَّهُ الْكَبِيرُ لِمُعْتَدِّ  
وَمَنْ هُوَ الْعَمَّةُ الْعَظِيمُ لِمُعْتَدِّ

*Wa man huwal āyatul kubrā limu 'tabirin  
Wa man huwan ni 'matul 'uzmā limughtanimi*

3 ►

سَرِّيَتْ مَنْ حَرَمَ لَيْلًا إِلَى حَرَمَ  
كَمَا سَرَى النَّدْرُ فِي دَاجِ مِنَ الظُّلْمِ

*Sarayta min ḥaramin laylan ilā ḥaramin  
Kamā saral badru fī dājin minaż ẓulamī*

4 ►

وَبَثَ تَرْقَى إِلَى أَنْ نَلْتَ مَنْزَلَةً  
مِنْ قَابِ قَوْسِينَ لَمْ تُدْرِكْ وَلَمْ تَرَمْ

*Wa bitta tarqā ilā an nelta manzilatan  
Min qābi qawsayni lam tudrak wa lam turami*

5 ►

وَقَدَّمْتُكَ جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ بِهَا  
وَالرُّسُلَ تَقْدِيمَ مَخْدُومٍ عَلَى حَدَّمِ

*Wa qaddamatka jamī'ul anbiyā 'i bihā  
War rusli taqdīma makhdūmin 'alā khadami*

6 ►

وَأَنْتَ تَخْرُقُ السَّبْعَ الطَّبَاقَ بِهِمْ  
فِي مَوْكِبٍ كُنْتَ فِيهِ الصَّاحِبَ الْعَلِمِ

*Wa anta takhtariqus sab 'at tibāqa bihim  
Fī mawkipin kunta fīhi ḫāhibal 'alami*

7 ►

حَتَّىٰ إِذَا لَمْ تَدْعُ شَأْوِيْلُ الْمُسْتَبِقِ  
مِنَ الدُّنْوَ وَلَا مَرْقَى لِمُسْتَبِقِ

*Hattā idhā lam tada 'sha'wan limustabiqin  
Minad dunuwwi wa lā marqan li mustanimi*

8 ►

حَقَّنْدَتْ كُلَّ مَقَامٍ بِالْإِضَافَةِ إِذْ  
أُورِدِيْتَ بِالرَّفْعِ مُثْلَّ الْمُفَرِّدِ الْعَلَمِ

*Khafaqta kulla maqāmin bil iqāfati idh  
Nūdīta bir raf'i mithlal mufradil 'alami*

9 ►

كَيْمَا نَفُورَ بِوَصْلٍ أَيِّ مُسْتَبِقِ  
عَنِ الْعَيْوَنِ وَسِرِّ أَيِّ مُكْنَّمِ

*Kaymā tafūza biwaşlin ayyi mustatirin  
'Anil 'uyūni wa sирrin ayyi muktatami*

10 ►

فَحُرْتَ كُلَّ فَخَارٍ غَيْرَ مُسْتَرِكٍ  
وَجُرْتَ كُلَّ مَقَامٍ غَيْرَ مُرْدَحِ

*Fa ħuzta kulla fakhārin ghayra mushtarakin  
Wa juzta kulla maqāmin ghayra muzdahami*

11 ►

وَجَلَ مَقْدَارُ مَا وُلِيْتَ مِنْ رُتْبٍ  
وَعَزَّ إِذْرَالُكَ مَا أُولِيْتَ مِنْ نِعَمٍ

*Wa jalla miqdāru wā wullīta min rutabin  
Wa 'azza idrāku mā ūlīta min ni'amī*

12 ►

بُشِّرَى لَنَا مَعْشَرَ الْإِسْلَامِ إِنَّ لَنَا  
مِنَ الْعِنَاءِيَةِ رُكْنًا غَيْرَ مُهْدِمٍ

*Bushrā lanā ma 'sharal islāmi inna lanā  
Minal 'ināyati ruknan ghayra munhadimi*

13 ►

لَمَّا دَعَاهُ اللَّهُ دَاعِيَنَا لِطَاعَتِهِ  
بِأَكْرَمِ الرُّسُلِ كُنَّا أَكْرَمَ الْأَمْمِ

*Lammā da 'āLlāhu dā 'inā liṭā 'atihi  
Bi akramir rusli kunna akramal umami*